

Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 1:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i stało się w dniach Jehojakima,* ** syna Jozjasza, króla Judy, aż do końca jedenastego roku Sedekiasza,*** ***** syna Jozjasza, króla Judy, aż do uprowadzenia Jerozolimy do niewoli w piątym miesiącu.*****1)2)3)4)5)

1) Jehojakim, יהויקים (jehojaqim), czyli: JHWH podnosi (609-598 r. p. Chr.).
2) <x>120 23:31-35</x>; <x>120 24:1-7</x>
3) Sedekiasz, צדקיהו (tsidqijjahu), czyli: JHWH jest sprawiedliwością (597-586 r. p. Chr.).
4) <x>120 24:8-17</x>
5) Tj. w sierpniu 586 r. p. Chr.